

どんなマンガが好きですか？



あなたの趣味は何ですか？ 休みの日は何をしますか？

What are your hobbies? What do you do when you have days off?



1. 趣味は何ですか？

Can do 44

趣味について質問されたとき、簡単に答えることができる。
Can give a simple answer when asked about your hobbies.

1 会話を聞きましょう。

Listen to the dialogs.

▶ 趣味について、6 人の人が話しています。

Six people are each talking about their hobbies.

(1) 趣味や好きなことは何ですか。a-i から選びましょう。

What are their hobbies? What do they like? Choose from a-i.

趣味は、何ですか？

What hobbies do you have?

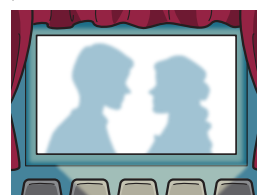
a. スポーツ



b. 音楽



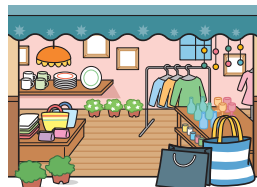
c. 映画



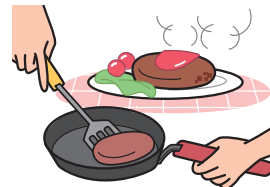
d. 読書



e. 買い物



f. 料理



g. ゲーム



h. マンガ



i. アニメ



① 11-01	② 11-02	③ 11-03	④ 11-04	⑤ 11-05	⑥ 11-06
			,	,	

(2) もういちど聞きましょう。11-01 ~ 11-06

Listen to the dialogs again.



かたち ちゅうもく 形に注目

(1) おんせい き 音声^きを聞いて、 にことば^かを書きましょう。11-07

Listen to the recording and fill in the blanks.

しゅみ 趣味^{しゅみ}は、 ですか？

ゲーム 。

アニメ 。

どくしょ えいが 読書^{どくしょ}と映画^{えいが} 。

スポーツ 。あと、料理^{りょうり} 。

！ しゅみ 趣味^{しゅみ}をたずねたり、こた 答え^{こた}たりするとき、どうい^いっていましたか。→ ぶんぽう 文法^{ぶんぽう}ノート ①、だい 第^{だい}5課 ①

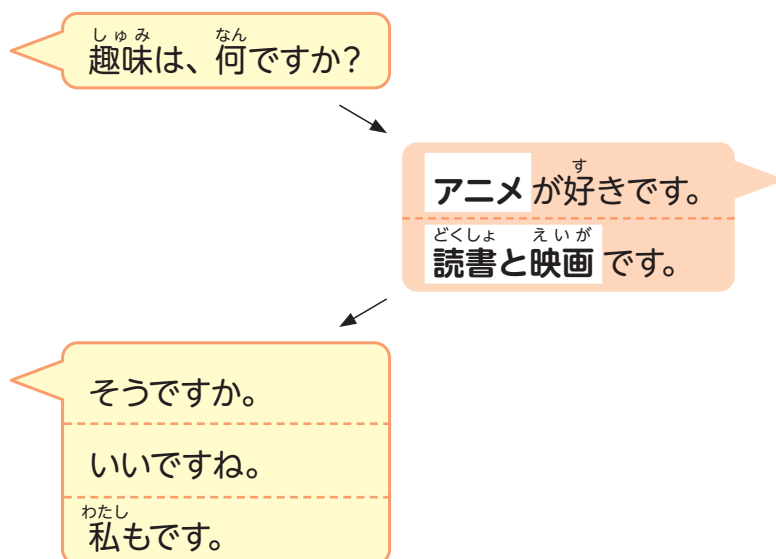
What expressions were used when asking and answering questions about hobbies?

(2) かたち ちゅうもく 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、かいわ 会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。11-01 ~ 11-06

Focus on the expressions used and listen to the dialogs again.

2 趣味を言いましょう。

Talk about your hobbies.



- (1) 会話を聞きましょう。 11-08 11-09

Listen to the dialogs.

- (2) シャドーイングしましょう。 11-08 11-09

Shadow the dialogs.

- (3) 1 のことばを使って、練習しましょう。

Practice using the words from 1.

- (4) お互いに、趣味を聞きましょう。自分の趣味を日本語でどう言うかわからないときは、調べましょう。

Ask each other what your hobbies are. If you do not know how to say your hobby in Japanese, try to look it up.



2. 「ドラゴンボール」が大好きです

Can-do
45

しゅみ す しつもん しつもん こた
趣味や好きなことを質問したり、質問に答えたりすることができる。
Can ask and answer questions about your hobbies and favorite things to do.

1 会話を聞きましょう。

Listen to the dialog.

- ▶ にほんご やす じかん じゅんじゅん さん ちょう さん が、おたが しゅみ はな について話しています。
Jun Jun-san and Zhao-san are asking each other about their hobbies in a break during Japanese class.



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 11-10

ふたり しゅみ なん えら
2人の趣味は、何ですか。a-i から選びましょう。

First, listen to the dialog without looking at the script. What are their hobbies? Choose from a-i.

- | | | | | |
|---------|--------|--------|--------|--------|
| a. スポーツ | b. 音楽 | c. 映画 | d. 読書 | e. 買い物 |
| f. 料理 | g. ゲーム | h. マンガ | i. アニメ | |

じゅんじゅん さん	ちょう さん

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。 11-10

ふたり ぐたいてき 2人は、具体的に、それぞれ何が好きだと言っていますか。メモしましょう。

Listen to the dialog again. This time, follow along with the script. What specific things do they like? Take notes.

ジュンジュンさん	チョウ 趙さん
,	

チョウ 趙：ジュンジュンさんの趣味は、何ですか？

ジュンジュン：スポーツです。

チョウ 趙：へー、どんなスポーツが好きですか？

ジュンジュン：バスケットボールと水泳が好きです。

チョウ 趙さんは、スポーツ、好きですか？

チョウ 趙：うーん、スポーツは、あまり好きじゃないです。

ジュンジュン：そうですか。じゃあ、何が好きですか？

チョウ わたし 趙：私は、マンガが好きです。

ジュンジュン：どんなマンガが好きですか？

チョウ 趙：そうですねえ、「ドラゴンボール」が
大好きです。

ジュンジュン：ああ、いいですね。

そうですねえ
Let's see.

かんが 考えるときに使う表現
Expression used when
the speaker is thinking

どんな what kind of | バスケットボール basketball | 水泳 swimming | 大好き(な) love


**かたち ちゅうもく
形に注目**

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。🔊 11-11
Listen to the recording and fill in the blanks.

A: _____スポーツ^すが好きですか？

B: バスケットボールと水泳^{すいえい}が^す好きです。

A: _____マンガ^すが好きですか？

B: 「ドラゴンボール」が大^{だい}好き^すです。

スポーツは、_____好き^す_____です。

「ドラゴンボール」が_____です。

❗ ^す好きなものについて、くわしく知り^したいとき、どう質問^{しつもん}していましたか。➡ 文法^{ぶんぽう}ノート ②
What expression was used to find out more about something the other person likes?

❗ 「あまり^す好き^すじゃない」は、どんな意味^{い み}だと思^{おも}いますか。また、とても好き^すなものを言^いうとき、
どう言^いっていましたか。➡ 文法^{ぶんぽう}ノート ③
What do you think あまり^す好き^すじゃない means? What expression was used when talking about something the speaker really likes?

(2) 形^{かたち}に注^{ちゅう}目^{もく}して、会^{かい}話^わをもういちど聞^ききましょう。🔊 11-10
Focus on the expressions used and listen to the dialog again.

2 しゅみ す はな 趣味や好きなことについて話しましょう。

Talk about your hobbies and what you like.

①

しゅみ なん 趣味は、何ですか？

スポーツです。

どんな スポーツ が好きですか？

バスケットボールと水泳が大好きです。

【スポーツ】

サッカー
soccer

ラグビー
rugby

バドミントン
badminton

たつきゅう
卓球
table tennis

⋮

【読書 (本)】

ミステリー
mystery

ファンタジー
fantasy

むらかみはるき
村上春樹
Murakami Haruki

なつめそうせき
夏目漱石
Natsume Soseki

⋮

【映画】

れんあいえいが
恋愛映画
romantic movie

えいが
アクション映画
action movie

SF
science fiction

ホラー
horror

ハリー・ポッター
Harry Potter

スターウォーズ
Star Wars

⋮

【音楽】

ロック
rock

ジャズ
jazz

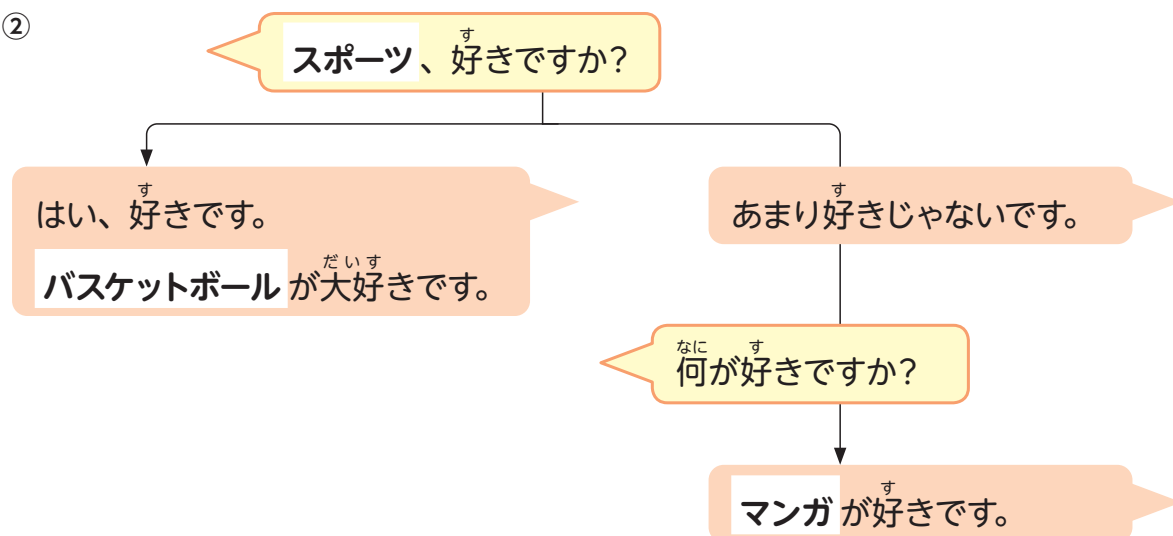
クラシック
classical

クイーン
Queen

ショパン
Chopin

⋮

②



- (1) 会話を聞きましょう。 11-12 / 11-13 11-14

Listen to the dialogs.

- (2) シャドーイングしましょう。 11-12 / 11-13 11-14

Shadow the dialogs.

- (3) 趣味や好きなことについて、お互いに聞きましょう。

言いたいことばが日本語でわからないときは、調べましょう。

Ask each other about your hobbies and likes. If you do not know how to say something in Japanese, try to look it up.



3. うちでゆっくりします

Can-do
46

やす ひ なに しつもん しつもん こた
休みの日に何をするか、質問したり、質問に答えたりすることができる。
Can ask and answer questions about what you do on your days off.

1 ことばの準備

Preparation for the words

【休みの日 Days off】

a. 音楽を聞きます
(聞く)



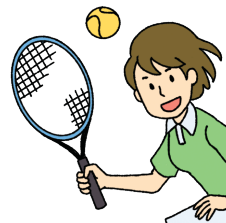
b. 本を読みます
(読む)



c. テレビを見ます
(見る)



d. スポーツをします
(する)



e. 掃除をします
(する)



f. 洗濯をします
(する)



g. 料理をします
(する)



h. ゲームをします
(する)



i. 散歩をします
(する)



j. 買い物をします
(する)



k. 勉強します
(勉強する)



l. ゆっくりします
(ゆっくりする)



(1) 絵を見ながら聞きましょう。 (11-15)

Listen while looking at the illustrations.

(2) 聞いて言いましょう。 (11-15)

Listen and repeat the words.

(3) 聞いて、a-l から選びましょう。 (11-16)

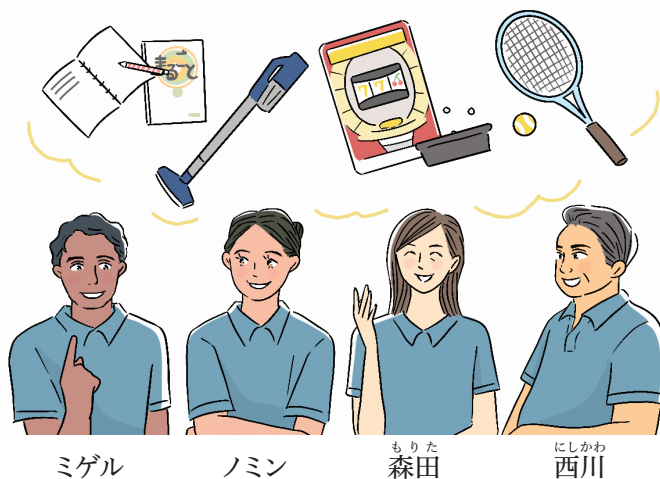
Listen and choose from a-l.

2 会話を聞きましょう。

Listen to the dialog.

- ▶ ミゲルさんと、ノミンさんと、森田さんと、西川さんは、同じ職場で働いています。職場の休み時間に、休みの日の過ごし方について話しています。

Miguel-san, Nomin-san, Morita-san, and Nishikawa-san work together. During a break, they are talking about how they spend their days off.



ミゲル

ノミン

森田

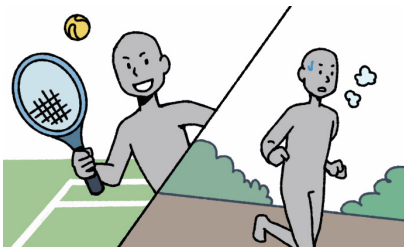
西川

(1) 4人の休みの過ごし方は、どれですか。a-d から選びましょう。

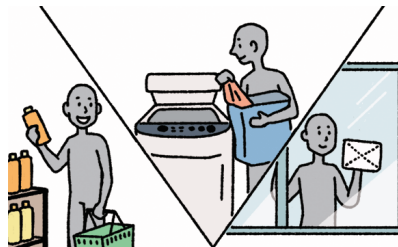
How do they spend their days off? Choose from a-d.

休みの日は、いつも、何をしますか？
What do you do on your days off?

a.



b.



c.



d.



① ミゲルさん

11-17

② ノミンさん

11-18

③ 森田さん

11-19

④ 西川さん

11-20

(2) もういちど聞きましょう。どのくらいしますか。ア-カから選んで()に書きましょう。

Listen to the dialog again. How often do they do these activities? Choose from ア-カ and fill in the blanks.

ア. いつも イ. たいてい ウ. よく
エ. ときどき オ. あまり カ. ぜんぜん

① ミゲルさん 🔊 11-17	② ノミンさん 🔊 11-18	③ ^{もりた} 森田さん 🔊 11-19	④ ^{にしかわ} 西川さん 🔊 11-20
^{そうじ} 掃除・ ^{せんたく} 洗濯 ()	^{えいが} 映画 ()	テニス ()	パチンコ ()
^か 買い物 ()	^{にほんご} 日本語の ^{べんきょう} 勉強 ()	ジョギング ()	スポーツ ()
	テレビ ()		

(3) ことばを^{かくにん}確認して、もういちど^き聞きましょう。🔊 11-17 ~ 🔊 11-20

Check the words and listen to the dialog again.

^{そと}外 outside | ^{ひとり}1人で on my own | ごろごろ(する) laze around

えらいですね That's admirable.

～かなあ (^{かんが}考えながら^{はな}話していることを^{あらわ}を表す expresses that the speaker is thinking as they talk)


 かたち ちゅうもく
形に注目

- (1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。 11-21 11-22
 Listen to the recordings and fill in the blanks.

やす みの ひ、いつも、なにをしますか？

_____、そうじ せんたく、掃除と洗濯をします。

_____、えいが み、映画を見ます。

_____、とも か もの、友だちと買い物をします。

_____、にほんご べんきょう、日本語を勉強します。

テレビは、_____みません。

スポーツは、_____しないね。

❗ することを言うときに、つかを使うことばはどれですか。しないことを言うときに、つかを使うことばはどれですか。 ➡ 文法ノート ④

What words do the speakers use when talking about something that they do? What words do the speakers use when talking about something they don't do?

とも _____ か もの、友だち _____ 買い物をします。

うち _____ ゆっくりします。

そと _____ スポーツをします。

おっと ふう 公園 _____ テニスをします。

❗ 「で」「と」は、どんな意味だと思いますか。 ➡ 文法ノート ⑤

What do you think で and と mean?

- (2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 11-17 ~ 11-20
 Focus on the expressions used and listen to the dialog again.

3 やす ひ はな
休みの日にすることを話しましょう。

Talk about what you do on your days off.

やす ひ なに
休みの日は、いつも、何をしますか？

そうですねえ、たいてい、うちでゆっくりします。

スポーツはしますか？

はい、よく／ときどきします。

おっと こうえん
夫と公園でテニスをしています。

いいえ、あまり／ぜんぜんしません。

- (1) かいわ き
会話を聞きましょう。  11-23  11-24

Listen to the dialogs.

- (2) シャドーイングしましょう。  11-23  11-24

Shadow the dialogs.

- (3) **1** のことばを使って、つか れんしゅう
練習しましょう。

Practice using the words from **1**.

- (4) たが やす ひ なに き
お互いに、休みの日に何をするか聞きましょう。

Ask each other what you do on your days off.



4. SNS のプロフィール

Can-do
47

エスエヌエス かんたん SNS の簡単なプロフィールを読んで、その人の好きなことを理解することができる。
Can read a simple social media profile and understand what that person likes.

1 SNS のプロフィールを読みましょう。

Read the social media profiles.

エスエヌエス おも とうこう み SNS で、いいと思う投稿を見ました。どんな人が投稿したのか、その人のプロフィールを読んでみることにしました。
You have seen a good social media post. You read the poster's profile to see what kind of person they are.

mayuriさんとyukikoさんの趣味は、それぞれ、何ですか。書いてあるところに印をつけましょう。
What are mayuri and yukiko's hobbies? Mark where they are written.

①



②



ショッピング shopping | ファッション fashion

ちょうかい
聴解スクリプト

1. 趣味は何ですか？

①  11-01

A：趣味は、何ですか？

B：えーと、ゲームです。

A：へー、ゲームですか。

②  11-02

A：趣味は、何ですか？

B：趣味？ 買い物が好きです。

A：そうですか。

③  11-03

A：趣味は、何ですか？

B：うーん、アニメが好きです。

A：ああ、アニメ。

④  11-04

A：趣味は、何ですか？

B：趣味は、読書と映画です。

A：読書と映画、いいですね。

⑤  11-05

A：趣味は、何ですか？

B：スポーツです。あと、料理も好きです。

A：いいですね。

⑥  11-06

A：趣味は、何ですか？

B：えーと、音楽が好きです。

A：音楽、私もです。

3. うちでゆっくりします

①  11-17

もりた 森田：ミゲルさん、休^{やす}みの日^ひは、いつも、何^{なに}をしますか？

ミゲル：そうですね、私^{わたし}は、いつも、掃除^{そうじ}と洗濯^{せんたく}をします。

あと、よく、友^{とも}だちと買^かい物^{もの}をします。

もりた 森田：そうですか。

②  11-18

もりた 森田：ノミンさんは？

ノミン：私^{わたし}は、うちでゆっくりします。

もりた 森田：そう。うちで、何^{なに}をしますか？

ノミン：たいてい、映^え画^{いが}を見^みます。

ときどき、日^に本^{ほん}語^ごを勉^{べん}強^{きょう}します。

ミゲル：へー、えらいですね。テレビは見^みますか？

ノミン：ああ、テレビは、あま^みり見^みません。

③  11-19

ミゲル：もりた 森田さんは、休^{やす}みの日^ひは、何^{なに}をしますか？

もりた 森田：外^{そと}でスポー^{そと}ツをします。

ノミン：スポーツ、いいですね。

どんなスポーツをしますか？

もりた 森田：たいてい、夫^{おつと}と公^{こう}園^{えん}でテニス^{てにす}をします。

あと、ときどき、1^{ひとり}人でジョギング^{じょぎんぐ}をします。

ミゲル：へー、いいですね。

④  11-20

ノミン：西川^{にしかわ}さんは？

西川^{にしかわ}：うーん、休み^{やす}の日は、うちでごろごろ……。

ノミン：ごろごろ？

西川^{にしかわ}：ふとんでゆっくり。

あー、ときどき、パチンコをするかなあ。

ミゲル：パチンコ？ 何^{なん}ですか？

西川^{にしかわ}：日本^{にほん}のゲーム。

ミゲル：そうですか。

ノミン：スポーツは？

西川^{にしかわ}：スポーツは、ぜんぜんしないね。

かん 漢 じ 字 の こ と ば

1 よ ん で、 い み か く に ん 読んで、意味を確認しましょう。

Read and check the meaning of the following kanji.

よ
読みます 読みます 読みます 読みます

き
聞きます 聞きます 聞きます 聞きます

み
見ます 見ます 見ます 見ます

ほん
本 本 本 本

とも
友だち 友だち 友だち 友だち

なに
何 何 何 何

2 かんじ ちゅうい よ の漢字に注意して読みましょう。

Read the following and pay careful attention to the kanji with ____.

① A：休みの日は、何をしますか？

B：たいてい、本を読みます。

② テレビは、あまり見ません。

③ よく、音楽を聞きます。

④ ときどき、友だちと、買い物します。

3 うえ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

Enter the words with ____ above using a keyboard or smartphone.

ぶんぽう
文法ノート

1

Nは 何ですか？

しゅみ なん
趣味は、何ですか？
What is your hobby?

- The interrogative 何 (what) can be used to ask about various topics in the form of ～は何ですか？. Make what you want to know the topic. Here, it is used to ask about hobbies.
- The reading of 何 can be なん or なに.

- ① When you use it with ですか？, it is pronounced なん. When you use it with other words as below, you also pronounce it as なん.

example: 何歳 (how old), 何枚 (how many), 何年 (what year), 何月 (what month) 何日 (what date),
何曜日 (what day of the week), 何時 (what time (hour)), and 何分 (what time (minute)).

- ② You pronounce it なに when you say it with a particle, such as 何を食べますか？ (what do you eat?) and 何が好きですか？ (what do you like?).

- 疑問詞「何」は、自分が知りたいことを話題（トピック）にして「～は何ですか？」の形でさまざまな話題について質問することができます。ここでは、趣味について質問するときに使っています。

- 「何」の読み方には「なん」と「なに」があります。

- ① 「ですか？」をつけて言うときは、「なん」と発音します。また、次のように、他のことばと組み合わせて使う場合も、「なん」と発音します。

(例) 何歳 何枚 何年 何月 何日 何曜日 何時 何分

- ② 助詞をつけて言うときは、「何を食べますか？」「何が好きですか？」のように、「なに」と発音します。

【例】 ▶ A：趣味は、何ですか？
example What is your hobby?

B：読書です。
Reading.

▶ A：スポーツは、何が好きですか？
What sports do you like?

B：サッカーが好きです。
I like soccer.

▶ A：Smartphone は、日本語で何ですか？
What is "smartphone" in Japanese?

B：スマホです。
It's "sumaho."

2

どんなN

どんなスポーツが^す好きですか？

What kind of sports do you like?

- The interrogative どんな (what kind of) is used in front of a noun, such as どんなスポーツ (what kind of sports), to ask for an explanation about it. In this lesson, it is used to ask about genres and works, such as sports, movies, and music.

- 「どんな」は疑問詞で、「どんなスポーツ」のように、名詞の前に置かれて、それについて説明を求めるときに使います。この課では、スポーツ、映画、音楽などについて、ジャンルや作品などをたずねるときに使っています。

【例】▶ A：どんな映画が^{えいが}好きですか？
example What kind of movies do you like?

B：アクション映画が^{えいが}好きです。
I like action movies.

▶ A：どんな本を、よく^{ほん}読みますか？
What kind of books do you read?

B：ミステリーが^す好きです。
I like mysteries.

3

あまり

ナ A- じゃないです

イ A- くないです

< Extent ^{ていど} 程度 >

スポーツは、あまり^す好きじゃないです。

I don't like sports much.

- This expression is used to express an extent. It is used with adjectives.
- あまり is an adverb, and when used together with the negative form of an adjective, such as ～はあまり好きじゃないです (I don't really like), it means the extent is not high. A similar adverb is ぜんぜん (not at all).
- To express a high extent, use the adverb とても (very) studied in Lesson 7. To say something you like, use ～がとても好きです (I really like). You can also use ^{だいす}大好き(な) (really like) to say ～が大好きです (I really like).
- 程度を表す言い方です。形容詞と使います。
- 「あまり」は副詞で、「～はあまり好きじゃないです」のように形容詞の否定形といっしょに使うと、程度が高くないことを表します。同じような副詞に「ぜんぜん」があります。
- 程度が高いことを表すには、第7課で勉強した副詞「とても」を使います。好きなものを言うときは、「～がとても好きです」のように言います。また、「大好き(な)」を使って「～が大好きです」と言うこともできます。

【例】▶ A：田中さんは、アニメが^{たなか}好きですか？
example Do you like anime, Tanaka-san?

B：あまり^す好きじゃないです。
I don't like it much.

- ▶ A : 趣味は、何ですか？
What is your hobby?
- B : 映画です。ホラーが大好きです。
Movies. I really like horror movies.
- ▶ A : 部屋は広いですか？
Is the room large?
- B : ぜんぜん広くないです。でも、とてもきれいです。
It's not large at all. But, it's very clean.

④

いつも／たいてい／よく／ときどき V- ます

あまり／ぜんぜん

V- ません

< Frequency 頻度 >

やす ひ えいが み
休みの日は、たいてい、映画を見ます。
I mostly watch movies on my days off.

スポーツは、ぜんぜんしないね。
I don't play sports at all.

- These expressions are used to express frequency. They are used with verbs.
- いつも (always), たいてい (usually), and よく (often) indicate that the frequency is high. ときどき (sometimes) is somewhere in the middle.
- あまり (not much) and ぜんぜん (not at all) are used together with the negative form of verbs and express a low frequency.
- 頻度を表す言い方です。動詞と使います。
- 「いつも」「たいてい」「よく」は頻度が高いことを表します。「ときどき」は中間ぐらいです。
- 「あまり」「ぜんぜん」は動詞の否定形といっしょに使い、頻度が低いことを表します。

【例】 ▶ A : やす ひ なに
休みの日は、いつも、何をしますか？
example What do you usually do on your days off?

B : たいてい、うちでゆっくりします。ときどき、散歩をします。
I mostly relax at home. I sometimes take a walk.

▶ A : よる なに
夜、何をしますか？
What do you do at night?

B : よく本を読みます。
I often read books.

A : テレビを見ますか？
Do you watch TV?

B : テレビは、あまり見ません。
I don't watch much TV.

◆ Ways to say frequency and extent 頻度、程度の言い方

	high 高い					low 低い
frequency 頻度 (+ Verb)	いつも	たいてい	よく	ときどき	あまり	ぜんぜん
extent 程度 (+ ナ A / イ A)	とても				あまり	ぜんぜん

5

[person ^{ひと} 人] と
 [place ^{ばしょ} 場所] で V- ます

おっと ^{こうえん}
 夫と公園でテニスをします。
 I play tennis with my husband at the park.

- The particle と is used after a noun representing a person and indicates the person with whom an activity is done.
- The particle で is used after a noun representing a place and indicates the place where an activity is done.
- In a verb sentence, the part that indicates what is done (verb) is placed at the end of the sentence. Other elements, such as when, with whom, and where can be used in any word order.

- 助詞「と」は、人を表す名詞のあとについて、動作・行為をいっしょにする人を示します。
- 助詞「で」は、場所を表す名詞のあとについて、動作・行為の場所を示します。
- 動詞文では、何をするかを示す部分（動詞）は文の最後に置かれます。それ以外の要素、例えば、いつ、だれと、どこでなどを示す部分の語順は自由です。

れい ^{やす} ^ひ ^{とも} ^か ^{もの}
 【例】 ▶ 休みの日は、ときどき、友だちと買い物します。
 example I sometimes go shopping with my friends on my days off.

よる ^{おんがく} ^き
 ▶ 夜は、うちで音楽を聞きます。
 I listen to music at home at night.

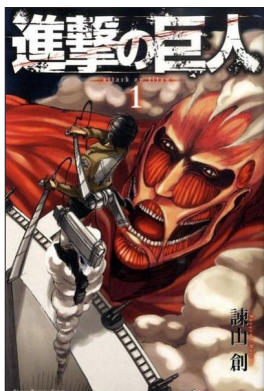
にちようび ^こ ^{そと} ^{あそ}
 ▶ 日曜日は、いつも、子どもと外で遊びます。
 On Sundays, I always play outside with my child.

日本の生活
TIPS● にほん 日本 **日本のマンガ Japanese manga**

It is said that one-third of the publications in Japan are manga. Manga are read not only by children, but also by adults. There are various genres, such as action, fantasy, romance, sports, mystery, science fiction, comedy, history, food, and adult themes. There are also many types, such as manga based on classical literature from Japan and other parts of the world, essay manga, and how-to manga such as "Introduction to Japanese Economy in Manga" and "Understanding the Theory of Relativity through Manga". In addition to paper publications, nowadays, many manga can be read through smartphone apps. People often read manga on their smartphones on trains.

New works are first published serially in manga magazines such as *Shonen Jump*. After that, several chapters are put together and published as one volume. Manga books are now translated into foreign languages, and there are many fans of Japanese manga around the world. Works such as *NARUTO*, *One Piece*, *Attack on Titan*, and *Demon Slayer* are especially popular abroad. Many people abroad also enjoy cosplay, which is to dress up like manga characters.

The manga that appeared in the main text is *Dragon Ball*. It was created by Toriyama Akira and was published serially in *Weekly Shonen Jump* from 1984 to 1995. It was later adapted into anime and even a Hollywood film. More than 250 million copies of the books have been sold worldwide.



"Attack on Titan"
『進撃の巨人』

日本では、出版物の3分の1がマンガだと言われています。マンガは子どもだけでなく、大人もよく読みます。アクション、ファンタジー、恋愛、スポーツ、ミステリー、SF、ギャグ、歴史、料理、アダルトなど、ジャンルもさまざまなものがあります。日本や世界の古典的な文学作品をマンガにしたものや、エッセイマンガ、「マンガ日本経済入門」「マンガでわかる相対性理論」のようなハウツーマンガも多数出版されています。最近では、紙の出版物だけではなく、スマホでアプリを使って読むタイプのマンガも増えています。電車の中ではスマホを使ってマンガを読む人の姿もよく見られます。

新しい作品は、はじめに「少年ジャンプ」のようなマンガ雑誌に連載され、そのあとで作品ごとに単行本にまとめられます。マンガの単行本は現在では外国語にも翻訳されるので、海外にも日本のマンガのファンが多数います。『NARUTO』『ONE PIECE』『進撃の巨人』『鬼滅の刃』などは、海外でも特に人気があり、登場人物の格好をまねた「コスプレ」は、海外でも多くの愛好者がいます。

本文に登場した『ドラゴンボール』は、鳥山明によるマンガです。1984～1995年に「週刊少年ジャンプ」に連載され、その後アニメやハリウッド映画にもなりました。単行本は全世界で2億5000万部以上売られています。

● にほん 日本 **日本のゲーム Japanese videogames**

Just like anime and manga, Japanese videogames are a big part of Japan's popular culture. There are fans around the world. Nintendo launched the Famicom (Family Computer) in 1983. This brought Japan's videogame culture to families. Classic games were created, such as *Super Mario Bros.*, *Dragon Quest*, and *Final Fantasy*. A wide range of gaming devices were released after that, for example the Super Famicom, PlayStation, Sega Saturn, and Wii.

Videogames might make you think about someone playing videogames alone until late at night. However, there are now many different ways of playing videogames. For example, families can go out with their smartphones to catch Pokémon on *Pokémon GO*. They can also play with their friends virtually in *Animal Crossing: New Horizons* on Nintendo Switch.





日本のゲームは、アニメ、マンガと並んで日本を代表するポップカルチャーの1つで、世界中にファンがいます。1983年、任天堂がファミコン（ファミリーコンピュータ）を発売し、日本のゲーム文化は一気に家庭に広がりました。「スーパーマリオブラザーズ」「ドラゴンクエスト」「ファイナルファンタジー」など、代表的なコンテンツも生まれました。その後、スーパーファミコン、プレイステーション、セガサターン、Wii などさまざまなゲーム機が発売されてきました。

ゲームといえば部屋に閉じこもって1人で夜遅くまで行うような、暗いイメージもありますが、現在では、親子で街に出かけ、スマホを持ちながら「Pokémon GO」のポケモンを集めたり、友だち同士で Nintendo Switch の「あつまれ どうぶつの森」の仮想空間でいっしょに遊んだりなど、楽しみ方も広がってきています。

● にほん ぶんがく 日本の文学 Japanese literature

Many works of Japanese literature have been translated into foreign languages. These are read by people around the world.

The example in the main text is Murakami Haruki (1949-), a leading modern Japanese writer. His major works include *Norwegian Wood*, *Kafka on the Shore*, and *1Q84*. Natsume Soseki (1867-1916) was a writer from the Meiji era. He is best known for works such as *I am a Cat* and *Botchan*. Most Japanese people have probably read a novel by Soseki at least once. For example, many Japanese high school students study *Kokoro* and *Sanshiro* in school because they are in textbooks.

Works by other authors have also been translated and are well-known overseas. Some examples are Kawabata Yasunari (1899-1972) and Oe Kenzaburo (1935-), who are winners of the Nobel Prize in Literature, Akutagawa Ryunosuke (1892-1927), Mishima Yukio (1925-1970), Abe Kobo (1924-1993), and Yoshimoto Banana (1964-). *The Tale of Genji* is a book written by Murasaki Shikibu more than 1,000 years ago. It has been translated into many languages and even translated into modern Japanese by contemporary writers for publication.

Other famous authors are Akagawa Jiro (1948-), who writes mysteries in a conversational style that is easy to read, and Hoshi Shinichi (1926-1997), who created short-short stories that are only a few pages. Typically, their works are the first literature that Japanese learners read in Japanese. There are also light novels (*ranobe*). These are written in a way that is easy for young people to read. These books have many fans overseas, who read them in the original Japanese language or translated into foreign languages.

現在までに、多くの日本の文学作品が外国語に翻訳され、世界中で読まれています。

本文で例に挙げられている村上春樹(1949-)は、現代の日本を代表する作家です。代表作には『ノルウェイの森』『海辺のカフカ』『1Q84』などがあります。夏目漱石(1867-1916)は、明治時代の作家で、代表作として『我が輩は猫である』『坊っちゃん』がよく知られています。漱石の『こころ』や『三四郎』は高校の国語の教科書にも取り上げられるなど、日本人ならだれでも1度は漱石の小説を読んだことがあると言えます。

このほかノーベル文学賞を受賞した川端康成(1899-1972)と大江健三郎(1935-)をはじめ、芥川龍之介(1892-1927)、三島由紀夫(1925-1970)、安部公房(1924-1993)、吉本ばなな(1964-)などの作品が翻訳され、海外でも有名です。また、今から1000年以上前に書かれた紫式部の『源氏物語』は、さまざまな言語への翻訳だけでなく、現代の作家による現代語訳も出ています。

一方、会話体による読みやすい文体でミステリーを書いた赤川次郎(1948-)や、1つの作品が数ページで完結する「ショートショート」という分野を確立した星新一(1926-1997)の作品は、日本語学習者が日本語で読む文学の入門として、定番になっています。さらに、若者が気軽に読めるように書かれた「ライトノベル(ラノベ)」という分野の小説も、日本語のまま、または外国語に翻訳されて、海外のファンを獲得しています。



Murakami Haruki
村上春樹



Natsume Soseki
夏目漱石

● サッカー／ラグビー Soccer / Rugby



Like baseball, soccer is a very popular sport in Japan. In particular, soccer has been popular since it became a professional sport in 1993 and the J. League was started. More Japanese people play soccer than baseball. When the Japanese national team plays matches, many soccer fans watch them on TV.

J. League is a special league because the teams are linked to the local community. There are three J. League divisions, J1 to J3, and there are about 60 teams in total. All the names of the teams include the names of their hometowns, such as the Urawa Red Diamonds and Gamba Osaka. So, they are supported by the local

fans in these areas. Once you live in Japan, you should check out your local team.

Rugby is also a popular sport in senior high school and university. The winner of the All-Japan University Rugby Championship becomes the top university team in Japan every year. It is very popular and exciting. Dramas based on the theme of rugby have also been created.

Previously, Japan's national rugby team rarely won matches in international competitions. It was not very popular until recently. However, when Japan played against South Africa during the Rugby World Cup (England, 2015), Japan won the game just before the match ended. This put the team in the spotlight in Japan and abroad. After that, the Rugby World Cup was hosted by Japan in 2019, and rugby became a major sport in Japan too. The expression *niwaka fan* (bandwagon fans) refers to people who suddenly became rugby fans during the Rugby World Cup. It also became a trendy phrase at that time.



Another characteristic of the Japanese soccer and rugby national teams is that they wear completely different uniforms. The soccer national team wears a blue uniform called Samurai Blue. The uniform of the rugby national team has red and white horizontal stripes, and an emblem based on the motif of the cherry blossom. (Because of this, the team is nicknamed Brave Blossoms.) This is unusual compared to other countries. In particular, the soccer team's uniform does not include the colors of Japan's national flag. So, those who are watching the match on TV may not know which is the Japanese team if they are not very familiar with soccer.

If you want to play soccer or rugby, try checking the town paper and online bulletin boards. Local amateur teams for adults sometimes put notices there to look for new team members.

サッカーは、日本では野球と並んで盛んなスポーツです。特に、1993年にサッカーがプロ化されて「Ｊリーグ」が始まってからは、サッカー人気も安定し、競技人口は野球より多くなっています。日本代表チームの国際試合が行われる日には、多くのサッカーファンがテレビで観戦します。

Ｊリーグの特徴として、地域に根ざしたチーム作りがあります。Ｊリーグは現在、Ｊ１リーグからＪ３リーグまでの３部があり、全部で約60ほどのチームがあります。すべてのチームは「浦和レッズ」「ガンバ大阪」のように、チーム名にホームタウンとなる地域名をつけているので、地元のファンに応援されています。日本に住んだら、地元のチームをチェックしてみるといいでしょう。

ラグビーは、高校や大学のスポーツとしても人気があり、特に大学チームの日本一を決める全国大学ラグビー選手権は、毎年とても盛り上がりします。ラグビーをテーマにしたドラマも作られています。

ラグビー日本代表チームは、世界的な大会ではほとんど勝てないチームとして、これまではあまり人気があるとは言えませんでした。しかし、2015年にイングランドで行われたラグビー・ワールドカップの南アフリカ戦で、試合終了直前に逆転勝利をしたことで、国内外で一気に注目されます。そのあと2019年には日本をホスト国としてワールドカップが開催され、ラグビーは日本でもメジャーなスポーツとなりました。ワールドカップを機会に急にラグビーファンになった人を指す「にわかファン」ということばも流行しました。

日本は、サッカーとラグビーで、日本代表チームのユニフォームが全然違うのが特徴です。サッカーの日本代表チームのユニフォームは青で、「サムライブルー」と呼ばれています。ラグビーの日本代表のユニフォームは赤と白の横縞に、桜のエンブレムがついています（そこから、日本チームには「Brave Blossoms」という愛称がついています）。これは世界的には比較的めずらしく、特にサッカーは国旗の色と関係ないことから、サッカーにあまりくわしくない人がテレビを見ると、どちらが日本チームかわからないということもあるそうです。

サッカー、ラグビーをプレイしたい場合、地元の社会人アマチュアチームがタウン情報誌やネットの掲示板などに募集を出していることがありますので、調べてみましょう。

● パチンコ Pachinko

Pachinko is similar to pinball. The pachinko machine is made of nails hammered into a vertical board. This board is covered by a piece of glass and has several holes in it. A pachinko ball is flipped upward from below. If it falls into a specific hole, you will get back more balls. There are some pachinko machines that continue throwing out many balls if you get an *atari* (a big win). When you get many pachinko balls, you can exchange them for gifts.

There are pachinko parlors in all parts of Japan. There are pachinko parlors in shopping streets in the city. Outside big cities, there are pachinko parlors with large car parks along major roads. Pachinko is a recreational activity for regular people. It is played by everyone from young people (although those below 18 years are not allowed to play it) to the elderly.

Pachinko gifts can be bought by other shops nearby for cash. In this way, pachinko is actually similar to gambling. Pachinko is a recreational activity that anyone can play easily, but be careful not to gamble too much.



パチンコは、ピンボールに似たゲームです。パチンコ台は、ガラスが貼られた垂直の板に釘が打たれていて、いくつか穴が開いています。下からパチンコ玉が弾かれて落ちるとき、玉が特定の穴に入ると、玉が増えて返ってきます。パチンコ台の中には、「当たり」が出たらたくさん玉が返ってくる時間が続くものもあります。パチンコの玉をたくさん増やせば、景品と交換してもらえます。

パチンコ店は全国各地にあり、都会では商店街の中に、地方では幹線道路沿いに広い駐車場を持ったパチンコ店があります。パチンコは若者（ただし18歳未満は禁止）からお年寄りまでが楽しめる、一般庶民の娯楽となっています。

一方で、パチンコの景品は、近くにある別の店で買い取ってもらって現金に換えることも可能です。そのため、パチンコは実際にはギャンブルと同様の存在になっているという一面もあります。パチンコは気軽にやってみることができる日本の娯楽ですが、ギャンブルにははまりすぎないように、注意してください。